



CLASSIQUES
GARNIER

RUMEAU (Delphine), « Index », *Fortunes de Walt Whitman. Enjeux d'une réception transatlantique*, p. 759-766

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08597-3.p.0759](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08597-3.p.0759)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2019. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX

- ADONIS : 374, 526, 527
ALBERTI, Rafael : 317-319
ALEXANDER, Francisco : 256
ALEXIE, Sherman : 322, 323, 613, 614
AL-RIHANI, Amin : 414
ALVAREZ, Julia : 320
ANAYA, Rudolfo : 320, 321, 324
ANDERSON, Sherwood : 118
APOLLINAIRE, Guillaume : 39, 104, 109,
110, 160, 161, 167, 181, 393, 394-403,
597, 641, 642
ARAGON, Louis : 400, 598, 686
ARCOS, René : 48, 49, 159-161, 402,
405, 438
ARENDE, Erich : 475, 510
ARNOLD, Matthew : 40, 58-61
ARVIN, Newton : 452, 453
ASEN, Abraham : 468
ASSELINEAU, Roger : 528, 691
ATHENOT, Éric : 146, 147, 151, 222, 691
AUB, Max : 683-685
AUDEN, Wystan Hugh : 142, 144, 489,
561, 562
AUROBINDO, Sri : 288
AUXEMÉRY : 548

BAHR, Herman : 78, 79
BALMONT, Constantin : 37, 83, 85-87, 89,
110, 167, 439, 441, 442, 463, 464, 474
BARLOW, Joel : 379
BARTHE, Roland : 705
BARNSTONE, Tony : 659, 660
BASTERRA, Ramón de : 94, 95
BAUDELAIRE, Charles : 35, 42, 156, 160,
162, 165, 167, 186, 188, 224, 237, 272,
273, 286, 327, 552, 559, 664

BAZALGETTE, Léon : 17, 28, 37, 44, 45,
47, 48, 64, 66-68, 71, 72, 76, 77, 85,
92, 96-98, 103, 110, 115, 117, 160,
169, 170, 178, 179, 281, 330, 389,
391-393, 395, 396, 398, 399, 402-
409, 419, 438, 439, 617
BECHER, Johannes : 475
BENÉT, Stephen : 328, 334, 339, 344-
346, 351, 352, 361, 362, 379, 380,
456, 458, 466, 468, 473, 521
BENEVENTO, Joe : 652
BÉNICHOU, Paul : 409
BENJAMIN, Walter : 21, 383, 408
BENTZON, Thérèse : 42, 43, 146
BERGSON, Henri : 39, 52, 112, 583
BERMAN, Antoine : 674, 691
BERNARD, Jean-Marc : 49
BERRIGAN, Ted : 374
BERTZ, Eduard : 389, 390, 393, 397-399
BINNS, Henry Bryan : 66, 159, 414, 415
BLAKE, William : 90, 122, 123, 126,
305, 411, 452, 641
BLÉMONT, Émile : 42, 43
BLOCH, Ernst : 408
BLOCH, Jean-Richard : 48, 438
BLOK, Alexandre : 83, 84, 93
BLOOM, Harold : 12, 16, 28, 167, 266,
289, 334, 343, 415, 518, 591, 594,
595, 619, 711, 713
BLOOR, Ella Reeve : 436, 437
BONNEFOY, Yves : 679, 697, 698
BONTEMPS, Arna : 305
BORGES, Jorge Luis : 104, 126, 475, 562,
568-574, 607-610, 623, 630-637, 655,
666, 675, 676, 696
BORKHUIS, Charles : 545

- BOSQUET, Alain : 528, 703
 BOUQUET, Stéphane : 162, 639, 654, 655, 697, 709
 BOURGANOV, Alexandre : 477
 BOVSHOVER, Joseph : 468
 BRIOUSOV, Valéri : 83, 84
 BROWNING, Robert : 196
 BRYANT, William Cullen : 250
 BUCHANAN, Robert : 126, 647
 BUCKE, Richard Maurice : 19, 279, 403, 408, 410, 411, 427, 605, 645
 BURROUGHS, John : 19, 412, 413
 BUZZI, Paolo : 100
- CAMPANA, Dino : 76, 92, 93
 CAMPOS, Geir : 692, 696
 CARDONA PEÑA, Alfredo : 264, 600, 601, 610
 CARDUCCI, Giosuè : 68, 69, 243
 CARPENTER, Edward : 19, 58, 60-68, 91, 92, 110, 122, 129-136, 142, 179, 330, 382, 385, 387, 389, 390, 411, 413-417, 429-432, 435, 437, 460, 462, 521
 CARVALHO, Ronald de : 51, 298-301
 CASANOVA, Pascale : 10, 26, 27, 36, 296
 CASSERES, Benjamin de : 100, 398
 CECCHINEL, Luciano : 364
 CENDRARS, Blaise : 76, 104, 161, 286, 300
 CERNUDA, Luis : 237
 CÉSAIRE, Aimé : 316, 574
 CESAR, Ana Cristina : 692-699
 CHAR, René : 286
 CHATEAUBRIAND, René de : 41
 CHENEY-COKER, Syl : 288
 CHENNEVIÈRE, Georges : 159, 438
 CHOCANO, José Santos : 173, 236, 242, 249-253, 257, 260, 290, 293, 294, 303, 480
 CHOQUETTE, Robert : 269-273
 CHRISTOPHER, Nicholas : 642
 CINGRIA, Charles-Albert : 76
 CLARKE, William : 67, 430, 431
 CLAUDEL, Paul : 72-75, 102, 167, 217, 394
- CLINTON, Hillary : 477
 COHEN, Jonathan : 363, 652
 COLOMB, Christophe : 39, 251, 292
 CONOLEY, Gillian : 370
 CRANE, Hart : 28, 328, 329, 331-339, 345, 351, 352, 665, 711
 CRAVAN, Arthur : 95
 CRÉMAZIE, Octave : 265-267, 273, 275
 CUTLER, Bruce : 322, 323
- DACEY, Philip : 140, 141, 622
 DAHLBERG, Edward : 368
 D'ANNUNZIO, Gabriele : 68-71, 76, 100-102
 DANTE : 20, 47, 68, 100, 101, 116, 182, 186, 187, 201, 202, 212, 247, 248, 411, 447, 509, 635, 653, 710
 DANTIN, Louis : 269, 276-279, 281, 282, 284, 419, 420, 667
 DARÍO, Rubén : 102, 126, 180, 229, 234, 236-247, 249, 254, 259, 260, 264, 289-293, 296, 303, 341, 475, 480, 485, 525, 526, 600, 609, 633, 710
 D'ARLES, Henri : 275
 DARRAS, Jacques : 164, 220-227, 374, 375, 397, 399, 400, 407, 549, 597, 689-692, 707, 709
 DARWICH, Mahmoud : 527, 688
 DAVIDSON, Jo : 270
 DE ANDRADE, Mario : 297
 DEBS, Eugene : 435, 436, 450
 DELEUZE, Gilles : 139, 142, 220, 282, 710
 DEL REY, Lana : 598
 DESJARDINS, Paul : 44
 DESROCHERS, Alfred : 269, 271-274, 276, 277, 279, 281, 282
 DÍAZ MIRÓN, Salvador : 236, 237, 239
 DEWEY, John : 324, 353
 DICKINSON, Emily : 348, 564, 567, 605, 632, 706
 DION-LÉVESQUE, Rosaire : 268, 269, 274-284, 417-424, 621, 666, 667
 DIDEROT, Denis : 41

- DIEZ CANEDO, Enrique : 102, 685
 DREY, Arthur : 79
 DU CAMP, Maxime : 189
 DUHAMEL, Georges : 49, 115, 159-161,
 163, 212, 221, 438
 DUNBAR, Paul Laurence : 304
 DUNCAN, Robert : 663, 664
- EBERHART, Richard : 20
 ECKART, Gabriele : 475, 476
 ECO, Umberto : 13
 ELLIS, Havelock : 388-390
 ELIOT, Thomas Stearns : 21, 24, 162,
 195, 198, 207, 327, 328, 331-333,
 336, 340, 342, 344-347, 352, 457,
 551, 577, 711
 EMERSON, Ralph Waldo : 39, 50, 69, 71,
 81, 91, 98, 146, 266, 267, 283, 304,
 306, 412, 425, 631-634, 638, 655,
 657, 704, 713
 ERCASTY, Sabat : 252
 ERCILLA, Alonso de : 509, 510
 ERMOLAEVA, Vera : 106, 463
 ESPADA, Martín : 320, 546, 547
 ESPAGNE, Michel : 25, 30
 EVANS, Walker : 702
- FABULET, Léon : 159, 170, 404, 617
 FARGUE, Léon-Paul : 49, 170, 178, 180
 FAWCETT, Edgar : 146
 FEDERN, Karl : 79
 FEIN, Richard : 604
 FELIPE, León : 340, 480-485, 496, 498,
 499, 507, 511, 516, 517, 520, 521, 667-
 682, 684-686, 689, 693, 696
 FERLINGHETTI, Lawrence : 356, 365, 366,
 536, 539, 604, 606, 613-615
 FISH, Stanley : 12
 FLORES, Angel : 340, 342
 FORBES, Calvin : 316
 FORSTER, E. M. : 218
 FORT, Paul : 102, 159, 438
 FRANK, Waldo : 329, 330, 341, 345
 FREYRE, Gilberto : 302
- GAMBERALE, Luigi : 37, 47, 68, 170, 184,
 253, 256
 GAMPER, Gustav : 158, 159
 GARCÍA LORCA, Federico : 31, 224, 293,
 317, 328, 339-342, 352, 354, 368,
 393, 468, 517, 521-527, 533, 536, 607,
 610-612, 618, 692, 711
 GARDINIER, Suzanne : 375, 376
 GARLAND, Hamlin : 642, 643, 645, 646
 GASMAN, Gregorio : 498-501
 GHÉON, Henri : 48, 160, 161, 438
 GHIL, René : 86, 156
 GIBRAN, Khalil : 414
 GIDE, André : 72, 154, 170, 178, 179,
 390-395, 404-406, 419, 424, 529, 703
 GILCHRIST, Anne : 19, 66, 563
 GINSBERG, Allen : 20, 31, 354-357, 366,
 367, 369, 372, 379, 380, 382, 393,
 521, 522, 528, 530, 535-543, 545,
 565, 566, 604, 621, 642, 710
 GIONO, Jean : 48, 114-118
 GLISSANT, Édouard : 164, 285-287, 316
 GOEDICKE, Patricia : 565
 GOETHE, Johann Wolfgang : 30, 78, 80
 GOLD, Michael, Mike : 467, 468-473,
 521, 710
 GOLL, Ivan : 404
 GONZÁLEZ TUÑÓN, Raúl : 488, 489
 GORKI, Maxime : 29, 440-442, 447, 448
 GOUMILIOV, Nikolai : 84
 GREEN, Julien : 116
 GREENBERG, Uri Zvi : 288
 GRIGNON, Claude-Henri : 423
 GUILLÉN, Nicolás : 317, 488
 GUTIÉRREZ NÁJERA, Manuel : 236
- HAAS, Robert : 688, 689
 HAMEL, Jean-François : 12, 13, 19, 383,
 478, 479
 HAMSUN, Knut : 81, 82
 HARDIE, Keir : 462
 HARVEY, Jean-Charles : 424
 HILL, Geoffrey : 142
 HINDESMITH, Paul : 479

- HIRSCHFELD, Magnus : 389
 HOFFMAN, Daniel : 372, 380
 HOMÈRE : 10, 40, 46, 48, 64, 67, 68, 71, 84, 116, 202, 217, 230, 247, 278, 337, 553, 669, 704, 705
 HOOVER, John Edgar : 437
 HOOVER, Paul : 605
 HUGHES, Langston : 15, 303, 304-319, 324, 604
 HUGO, Victor : 129, 247, 267, 270, 272, 282, 327, 508, 553, 604, 631
 HUIDOBRO, Vicente : 105, 573, 574, 692
- IGNATOW, David : 544
 IVANOV, Vjačeslav : 83
 ISER, Wolfgang : 13
- JAMES, William : 83, 103, 411
 JAMMES, Francis : 74, 159, 253, 592
 JARMUSCH, Jim : 364
 JAUSS, Hans Robert : 11-13, 15, 16
 JEFFERSON, Thomas : 348, 379
 JENSEN, Johannes V. : 78, 80-82
 JIMÉNEZ, Juan Ramón : 102, 234, 239, 632, 641, 675
 JOHNSON, Ronald : 368, 660-664
 JOHNSON, James Weldon : 304
 JONG, Erica : 566
 JORDAN, June : 303, 304, 314-316
 JOUVE, Pierre Jean : 75, 405
 JULIET, Charles : 703
- KAHN, Gustave : 99, 146, 148, 151
 KÄSTNER, Heinrich : 80
 KERMODE, Frank : 12
 KEROUAC, Jack : 357, 365, 366
 KHLEBNIKOV, Velimir : 107, 110, 111
 KLUGE, Roland : 476
 KOLÁŘ, Jiří : 475
 KOMUNYAKAA, Yusef : 304, 315, 316
 KOWIT, Steve : 619
 KRASNOCHTCHOKOV, Alexandre : 444, 445
 KRAPF, Norbert : 545
- KROPOTKINE, Pierre : 384
- LAFORGUE, Jules : 43, 58, 82, 89, 146-152, 155, 156, 166, 170, 173, 178, 212, 253, 404, 666
 LANCASTER, Albert Edmund : 126, 646
 LANDAUER, Gustav : 64, 77-79, 404
 LANGE, Carl Albert : 114
 LARBAUD, Valery : 115, 151, 169-181, 404, 419, 438, 596, 597, 638, 711
 LARIONOV, Michel (Mixail) : 106
 LAUTRÉAMONT : 286, 600
 LAVROV, Sergueï : 477
 LAWRENCE, David Henry : 61, 112-114, 142-144, 218, 219, 393, 415, 416, 557, 559-562, 564, 569, 629, 688, 711
 LEBESGUE, Philéas : 97, 98, 161
 LE BLOND, Maurice : 92, 96, 152, 153
 LECONTE DE LISLE : 237, 238
 LEMAY, Pamphile : 268
 LÉNINE, Vladimir Ilitch : 30, 87, 109, 161, 440, 442, 444, 465, 471, 472, 473, 542
 LEONHARD, Rudolf : 77
 LERSCH, Heinrich : 80
 LE SUEUR, Meridel : 450
 LEVET, Henry Jean-Marie : 49, 170-172, 178, 180
 LEVIS, Larry : 370
 LIMA, Jorge de : 300-302
 LINCOLN, Abraham : 70, 71, 108, 109, 123, 155, 156, 188, 244, 257, 310, 330, 425, 450, 451, 454, 475, 476, 479, 486, 497, 501, 502, 504-506, 519, 539, 546, 641, 642, 645, 646
 LINDSAY, Vachel : 301, 302, 453, 473
 LOCKE, Alain : 304
 LODGE, George Cabot : 642, 644, 646
 LONGFELLOW, Henry Wadsworth : 42, 192, 239, 240, 242, 268, 452, 557
 LOUJKOV, Iouri : 477
 LOUNATCHARSKI, Anatoli : 440, 441, 447, 448, 465, 474
 LOWENFELS, Walter : 542, 543, 652

- LÖWY, Michael : 408
 LUGONES, Leopoldo : 230, 242, 247, 248,
 252, 253, 257, 260, 303, 480, 568, 600
 LUNDQVIST, Artur : 114, 159, 688
 LURÇAT, Jean : 405
 LUX, Thomas : 651
- MACLEISH, Archibald : 466
 MAETERLINCK, Maurice : 46, 47, 420
 MAĀKOVSKI, Vladimir : 88, 107-110,
 167, 226, 442, 445, 458, 472, 486,
 487, 540, 617, 665
 MALLARMÉ, Stéphane : 12, 92, 102, 110,
 136, 142, 145, 149, 153-156, 162-
 167, 181, 220, 221, 222, 236, 276,
 280, 286, 287, 352, 393, 478, 479,
 648, 702
 MANN, Thomas : 78
 MARTÍ, José : 102, 156, 229, 234-237,
 239, 290, 303, 341, 485, 600
 MANDELSTAM, Ossip : 84, 87, 189, 697
 MAPLES ARCE, Manuel : 104, 105, 263
 MARINETTI, Filippo Tommaso : 99, 100,
 102, 161
 MARKHAM, Edwin : 454-456
 MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel : 655
 MARX, Karl : 30, 225, 426, 442, 452,
 462, 542
 MARX, Leo : 325
 MASEREEL, Frans : 75, 405
 MASSON, Elsie : 437, 438
 MASTERS, Edgar Lee : 230
 MAURRAS, Charles : 48, 49
 MCGRATH, Thomas : 542, 543, 545,
 652, 710
 MCMAHON, Lynne : 141
 MENDELSON, Maurice : 448, 449, 450,
 473, 474, 477, 480
 MENDÈS, Catulle : 164, 237, 238
 MERRILL, Stuart : 92, 152, 156, 159, 167,
 269, 299, 397-399, 439
 MESCHONNIC, Henri : 168, 673, 674
 MICHAUD, Régis : 103, 412, 638
 MICHEL-ANGE : 46, 278, 339, 392, 617
- MICHELET, Jules : 41
 MIKHAËL, Ephraïm : 56
 MILLER, Henry : 81
 MILLER, Joaquin : 126
 MIŁOSZ, Czesław : 369, 688, 689
 MILTON, John : 20, 74, 368, 553, 579
 MIR, Pedro : 511-521, 534, 612, 613
 MIRSKI, D. S. : 163, 446-448, 452, 453,
 466
 MITCHELL, Roger : 654
 MITRE, Bartolomé : 243, 244
 MOFFETT, Judith : 567, 568
 MOGA, Eduardo : 257
 MONTES, Eugenio : 103
 MONTOLIU, Cebrià : 49, 50, 102
 MORAGA, Cherríe : 320
 MORÉAS, Jean : 45, 48, 145, 146, 152,
 160, 161
 MORGENSTERN, Christian : 111
 MORRIS, William : 65, 426, 427, 430,
 436, 452, 560, 562
- NASCIMENTO, Abdias do : 317
 NEMEROV, Howard : 371
 NENCIONI, Enrico : 67, 68
 NERUDA, Pablo : 231, 236, 252, 253, 255-
 264, 286, 291, 293, 294, 303, 315,
 318, 319, 320, 425, 468, 480, 482,
 485-512, 516-522, 525-527, 530, 531,
 534, 535, 539, 540, 542, 543, 567,
 571, 574, 600, 610, 611, 614, 617,
 618, 635, 636, 657, 658, 685, 686,
 688, 689, 707, 708, 711
 NETO, Agostinho : 315
 NEVERS, Edmond de : 268
 NIETZSCHE, Friedrich : 39, 42, 47, 48,
 52, 54, 58, 69, 71, 77, 82, 89, 90,
 112, 216, 255, 551, 563, 689
 NINCK, Roger : 528
 NIXON, Richard : 508, 509
 NUSSBAUM, Martha : 548, 549, 554
- O'CONNOR, William Douglas : 19, 410,
 604, 605

- O'HARA, Frank : 659
 OLDS, Sharon : 545, 565-568
 ORAGE, Alfred : 429
 ORTIZ, Simon : 322
 ORTIZ VARGAS, Alfredo : 263
 OSSIAN : 10, 40, 43, 239, 257, 435
 OTERO, Blas de : 533, 534, 611, 621
- PACHECO, Emilio : 102, 293
 PAPINI, Giovanni : 47, 109, 184-188, 190, 709
 PARRA DEL RIEGO, Juan : 257
 PASTERNAK, Boris : 88, 93, 96
 PATCHEN, Kenneth : 451
 PATER, Walter : 58, 60
 PAVESE, Cesare : 114, 117-121, 603
 PAZ, Octavio : 27, 162, 221, 286, 287, 294-296, 596
 PÉGUY, Charles : 167
 PELLETIER, Albert : 268, 269, 277, 284, 424
 PEREZ I JORBA, Joan : 49
 PÉREZ DE AYALA, Ramón : 102
 PERRY, Bliss : 19, 410, 578
 PESSOA, Fernando (Alberto Caetano, Álvaro de Campos) : 35, 50-56, 91, 93, 94, 554, 574-597, 623-629, 637, 647, 665, 692, 696, 698, 703, 711
 PÉTRARQUE : 47, 183, 202, 708
 PHILIPPE, Charles-Louis : 42, 49, 77, 440
 PILLAT, Ion : 282
 PINDARE : 67, 80, 139
 PLUMLY, Stanley : 545
 POE, Edgar Allan : 19, 24, 31, 42, 67, 68, 86, 100, 110, 167, 247, 278, 563, 568, 632, 633, 641, 642, 648, 655, 657, 664
 POUCHKINE, Alexandre : 189, 477
 POUND, Ezra : 18, 24, 25, 28, 123, 169, 191, 197-218, 316, 328, 336, 337, 470, 541, 710
- RABEARIVELO, Joseph : 288
 RANCIÈRE, Jacques : 445, 548
 REED, John : 473
- REINHART, Hans : 114
 REITHMULLER, Richard Henri : 24, 25, 32
 RÉPINE, Ilia : 89, 90, 439, 443, 448
 RETTÉ, Adolphe : 153
 REYZEN, Avrom : 468
 RHYS, Ernest : 58, 197, 450, 460, 461, 465, 466
 RICHEPIN, Jean : 44
 RIMBAUD, Arthur : 42, 102, 149, 151, 163, 173, 217, 222, 286, 486, 617
 ROBINSON, Edwin Arlington : 17
 ROLLAND, Romain : 167, 402
 ROMAINS, Jules : 115, 159, 212, 438, 440
 RORTY, Richard : 324, 352, 353
 ROSENFELD, Morris : 468
 ROSKOS, Evan : 710
 ROSSETTI, William Michael : 35, 36, 57, 122, 133, 381, 430, 460
 ROUMAIN, Jacques : 317
 ROUSSEAU, Jean-Jacques : 197
 ROUTIER, Simone : 281, 282
 ROVINSKI, Vikenti : 189
 ROZANOV, Vassili : 109, 188-191, 197, 218
 RUKEYSER, Muriel : 563
- SÁ-CARNEIRO, Mário de : 51
 SAINT-GEORGES DE BOUHÉLIER : 92, 153
 SALVESON, Paul : 19
 SALZMANN, Kenneth : 619
 SAN JUAN GARCÍA, Gregorio : 94-96
 SANDBURG, Carl : 31, 448, 453, 473
 SANTAYANA, George : 191-197, 218, 557
 SARRAZIN, Gabriel : 43, 44, 645
 SCHICKELE, René : 404
 SCHLAF, Johannes : 29, 77, 389, 390, 399, 408, 437, 439
 SCHLANGER, Judith : 11, 706, 710-713
 SCHLUETER, Willy : 79
 SCHLUMBERGER, Jean : 170, 391, 404
 SCHOLEM, Gerschom : 408
 SCHÖLERMANN, Wilhelm : 79, 80
 SCHWENDTER, Rolf : 476
 SCHWOB, Marcel : 160, 202

- SEERY, Shane : 654
 SEGALÉN, Victor : 221, 286
 SÉLINCOURT, Basile de : 100
 SÉNAC, Jean : 521, 528-535, 623
 SHAW, George Bernard : 78, 426
 SHAW, Robert (chef d'orchestre) : 479
 SHAW, Robert (poète) : 605
 SHELLEY, Percy Bysshe : 86, 87, 430, 452
 SHEELER, Charles : 95, 665
 SIKELIANOS, Eleni : 653
 SILVEIRA, Tasso da : 297, 298
 SIMPSON, Louis : 358-366, 372, 377-380
 SOFFICI, Ardengo : 169, 184-188, 190, 191, 197, 709
 SONTAG, Susan : 702
 SPENGLER, Oswald : 63
 SPIRE, André : 160, 438
 STALINE, Joseph : 486, 488, 541
 STELLA, Joseph : 95, 100, 101, 364
 STERN, Gerald : 129, 650
 STEVENS, Wallace : 614, 652, 711
 STEVENSON, Robert Louis : 71, 119, 237
 STRAND, Paul : 95, 665
 STRANGE, Michael (pseud. de Blanche Oelrichs) : 563
 SUERMONDT, Tim : 545
 SUPERVIELLE, Jules : 75, 76
 SWINBURNE, Algernon : 37, 122-129, 142, 155, 169, 183, 184, 272, 594, 646, 648
 SYMONDS, John Addington : 59, 60, 66, 67, 83, 85, 110, 385, 386-390, 393, 645
 TABAKOW, Phil : 602, 603
 TABLADA, Juan José : 236
 TABUCCHI, Antonio : 52
 TAGGARD, Genevieve : 458
 TAGORE, Kshitindranath : 287
 TAGORE, Rabindranath : 287, 685, 686
 TCHOUKOVSKI, Kornei : 29, 37, 81, 83, 85-90, 106, 107, 109-111, 168, 189-191, 197, 384, 439-449, 462-466, 474
 TENNYSON, Alfred : 162, 327
 THOREAU, Henry David : 39, 91, 183, 304, 306, 425, 617
 TOLSTOÏ, Léon : 14, 47, 189, 197, 411, 427, 436, 604
 TOMLISON, Charles : 374
 TOOMER, Jean : 169
 TOURGUENIEV, Ivan : 82, 89
 TRAUBEL, Horace : 18, 19, 43, 44, 77, 136, 152, 379, 381, 388, 408, 410, 428, 432-437, 439, 450, 473, 521, 618, 645
 TRETHERWEY, Natasha : 304
 TREVOR, John : 428, 429, 461
 TUCHOLSKY, Kurt : 111, 112
 TURNER, Lorenzo Dow : 305
 ULRICHS, Karl Heinrich : 385, 386, 388
 UNAMUNO, Miguel de : 71, 72, 102, 179, 237, 621, 703
 VACHER DE LAPOUGE : 45
 VALÉRY, Paul : 24, 164, 165, 275, 280, 285, 569, 699
 VANDERMAESEN, Jean-Louis : 276
 VAN GOGH, Vincent : 39, 537
 VASSEUR, Armando : 37, 101, 102, 240, 242, 253-257, 303, 500, 501, 571
 VENAILLE, Franck : 226
 VENSKI, Evgueni : 85
 VENTURELLI, José : 499
 VERDE, Cesario : 53
 VERHAEREN, Émile : 83, 93, 94, 96-99, 104, 110, 153, 157, 159, 226, 227, 297, 304, 440
 VERLAINE, Paul : 42, 83, 149, 156, 240
 VERTOV, Dziga : 445, 446, 492
 VICO, Giambattista : 68
 VIELÉ-GRIFFIN, Francis : 86, 152-155, 158, 159, 166, 167, 170, 212, 233, 269, 276, 284, 299, 419, 439
 VILDRAC, Charles : 48, 159-161, 212, 438, 441
 VILLON, François : 199, 200, 213
 VIRGILE : 20, 47, 182, 183, 211, 367, 391

- VOLNEY, Constantin : 378, 379
- WAGNER, Richard : 72, 73, 80, 81, 135, 240
- WAGONER, David : 606
- WAKOSKI, Diane : 563
- WALCOTT, Derek : 231, 285, 377, 378
- WALLACE, James William : 19, 58, 61, 63, 412, 427, 428, 430, 431, 461
- WEISS, Theodore : 605
- WELLBROCK, Jürgen : 478
- WERFEL, Franz : 104, 158, 439
- WHEELER, Leonard : 647
- WHISTLER, James Abbott : 211
- WHITE, Gail : 558
- WILDE, Oscar : 100, 183-185, 189, 384, 390, 398, 568
- WILLIAMS, Jonathan : 648-650
- WILLIAMS, William Carlos : 28, 198, 211-213, 222, 541, 708
- WILSON, Woodrow : 108
- WORDSWORTH, William : 74, 199, 305, 553
- WRIGHT, James : 606, 607
- YEATS, William Butler : 202, 217, 218, 287
- YORK, Jake Adam : 653
- YOUSSEF, Saadi : 374, 527, 546, 665
- ZARDOYA, Concha : 256
- ZUKOFSKY, Louis : 654
- ZWEIG, Stefan : 79, 97, 98